

Isa

Chapter 39

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

וּמְנַחָה और-भेंट	סְפָרִים पत्र	בְּבָבֶל बाबेल-का	מֶלֶךְ- राजा	בְּלֹאדָן बलदान	בֶּן- बन-	בְּלֹאדָן וּמְרֹחָן मरोदक-बलदान	שָׁלַח में-भेजा	הָהוּא समय	בְּעֵת उस-	1
H4503		H0894	H4428	H1081		H4757	H7971	H1931	H6256	
			וַיִּחְזַק: —	חָלָה और-चंगा-हुआ	כִּי बीमार-था	וַיִּשְׁמַע कि	חֲזָקָהּ और-सुना	אֶל- हिजकिय्याह-को		
			H2388			H8085	H2396	H0413		

उस समय, बलदान का पुत्र मरोदक बलदान बाबुल का राजा हुआ करता था। मरोदक ने हिजकिय्याह के पास पत्र और उपहार भेजे। मरोदक ने उसके पास इसलिये उपहार भेजे थे कि उसने सुना था कि हिजकिय्याह बीमार था और फिर अच्छा हो गया था।

וְהַכֶּסֶף और-सोना	אֶת- चांदी	(וּבְכֶתֶן) अपना	[בְּכֶתֶן] भण्डार-का	בֵּית घर	אֶת- उन्हें	וַיֵּרָא और-दिखाया	חֲזָקָהּ हिजकिय्याह	עָלֵיהֶם उन-पर	וַיִּשְׁמַח और-आनन्दित-हुआ	2
H3701	H0853	H5238	H5238		H0853	H7200	H2396		H8055	
	כָּל- पाया-जाता-था	וְאֵת जो	הַטּוֹב और-सब	הַשְּׁמֵן हथियारों-का-अपने	וְאֵת घर	הַבְּשָׂמִים और-समस्त	וְאֵת अच्छा	הַתֶּהֱב और-तेल	וְאֵת- और-सुगन्ध-द्रव्य	
	H3605	H0853		H8081	H0853	H1314	H0853	H2091	H0853	
וְכָל- और-में-सारे	הַנָּה में-घर-के-अपने	לֹא- हिजकिय्याह-ने	בְּאֵזְרָתָיו दिखाया	נִמְצָא न-	אֲשֶׁר जो	כָּל- कुछ	וְאֵת था	כֻּלּוֹ न-	בֵּית में-भण्डारों-के-उसके	
H1697	H1961	H3808	H0214	H4672		H3605	H0853	H3627		
			מִמְשָׁלָתוֹ: —	וּבְכָל- —	בְּבֵיתוֹ —	חֲזָקָהּ —	הָרָאם —	לֹא- —	אֶשְׁרָא राज्य-के-अपने	
			H4475	H3605		H2396	H7200	H3808		

इन उपहारों को पाकर हिजकिय्याह बहुत प्रसन्न हुआ। इसलिये हिजकिय्याह ने मरोदक के लोगों को अपने खज़ाने की मूल्यवान वस्तुएँ दिखाई। हिजकिय्याह ने उन लोगों को अपनी सारी सम्पत्ति दिखाई। चाँदी, सोना, मूल्यवान तेल और इत्र उन्हें दिखाये। हिजकिय्याह ने उन्हें युद्ध में काम आने वाली तलवारें और ढालें भी दिखाई। हिजकिय्याह ने उन्हें वे सभी वस्तुएँ दिखाई जो उसने जमा कर रखी थीं। हिजकिय्याह ने अपने घर की और अपने राज्य की हर वस्तु उन्हें दिखायी।

וְאִמְרוּ पुरुष	מָה कहते-हैं	אֵלָיו क्या	וַיֹּאמֶר उस-से	חֲזָקָהּ और-कहा	הַמֶּלֶךְ हिजकिय्याह	אֶל- राजा-के-पास	הַנָּבִיא नबी	יְשָׁיָהוּ यशायाह	וַיִּבֹא और-आया	3
H0559	H4100	H0413	H0559	H2396	H4428	H0413	H5030		H0935	
בָּאוּ मेरे-पास	רְחוֹקָה वे-आए	מֵאַרְץ दूर	חֲזָקָהּ से-देश	וַיֹּאמֶר हिजकिय्याह-ने	אֵלָיו और-कहा	יְבֹאוּ तेरे-पास	וַיִּמְאִין वे-आते-हैं	הָאֵלֵה और-कहां-से	הָאֲנָשִׁים ये	
H0935	H7350	H0776	H2396	H0559	H0413	H0935	H0370	H0428	H0376	
								מִבְּבֶל: —	אֶלִי से-बाबेल	
								H0894	H0413	

यशायाह नबी राजा हिजकिय्याह के पास गया और उससे बोला, “ये लोग क्या कह रहे हैं ये लोग कहाँ से आये हैं” हिजकिय्याह ने कहा, “ये लोग दूर देश से मेरे पास आये हैं। ये लोग बाबुल से आये हैं।”

בְּבֵיתוֹ में-घर-के-मेरे	אֲשֶׁר जो	כָּל- सब	אֶת हिजकिय्याह-ने	חִזְקִיָּהוּ और-कहा	וַיֹּאמֶר में-घर-के-तेरे	בְּבֵיתָהּ उन्होंने	רָאוּ देखा	מָה क्या	וַיֹּאמֶר और-कहा	4
		H3605	H0853	H2396	H0559		H7200	H4100	H0559	
			בְּאֶזְרָתִי: उन्हें	הִרְאִיתִים दिखाया-मैंने	לֹא- न-	אֲשֶׁר जो	דָּבָר कुछ	הָיָה था	לֹא- न-	רָאוּ उन्होंने-देखा
			H0214	H7200	H3808		H1697	H1961	H3808	H7200

इस पर यशायाह ने उससे पूछा, “उन्होंने तेरे महल में क्या देखा” हिजकिय्याह ने कहा, “मेरे महल की हर वस्तु उन्होंने देखी। मैंने अपनी सारी सम्पत्ति उन्हें दिखाई थी।”

זְבָאוֹת: —	יְהוָה सेनाओं-के	דָּבָר- यहोवा	שָׁמַע वचन	חִזְקִיָּהוּ सुन	אֶל- हिजकिय्याह-से	יְשָׁאִיָּהוּ यशायाह-ने	וַיֹּאמֶר और-कहा	5
	H3068	H1697	H8085	H2396	H0413		H0559	

यशायाह ने हिजकिय्याह से यह कहा: “सर्वशक्तिमान यहोवा के शब्दों को सुनो।

אֲבֹתָיו पूर्वजों-ने-तेरे	אָצְרוּ जमा-किया	וְאֲשֶׁר और-जो	בְּבֵיתָהּ में-घर-के-तेरे	אֲשֶׁר जो	כָּל- सब	וַיִּנָּשָׂא और-उठाय-जाएगा	בָּאִים आने-वाले-हैं	יָמִים दिन	הָגָה देख	6	
H0001	H0686				H3605	H5375	H0935	H3117	H2009		
			יְהוָה: यहोवा	אָמַר कहता-है	דָּבָר कुछ	וַיִּתֵּר छोड़ा-जाएगा	לֹא- न-	בְּבָבֶל बाबेल-को	הָיָה इस	הַיּוֹם दिन-के	עַד- तक-
			H3068	H0559	H1697	H3498	H3808	H0894	H2088	H3117	H5704

‘भविष्य में जो कुछ तेरे घर में हैं, वह सब कुछ बाबुल ले जाया जायेगा। और तेरे बुजुर्गों की वह सारी धन दौलत जो अचानक उन्होंने एकत्र की है, ले ली जायेगी। तेरे पास कुछ नहीं छोड़ा जायेगा। सर्वशक्तिमान यहोवा ने यह कहा है।

בְּהֵיכַל में-महल	סְרִיסִים खोजे	וְהָיוּ और-होंगे	יִקְחוּ वे-लिए-जाएंगे	תּוֹלִיד तू-जन्माएगा	אֲשֶׁר जिन्हें	מִמֶּנָּה तुझ-से	יֵצְאוּ निकलेंगे	אֲשֶׁר जो	וּמִבְנוֹתָי और-से-पुत्रों-के-तेरे	7
H1964	H5631	H1961	H3947	H3205			H3318			
								בְּבָבֶל: बाबेल-के	מֶלֶךְ राजा-के	
								H0894	H4428	

बाबुल का राजा तेरे पुत्रों को ले जायेगा। वे पुत्र जो तुझसे पैदा होंगे। तेरे पुत्र बाबुल के राजा के महल में हाकिम बनेंगे।”

כִּי होगी	וַיֹּאמֶר कि	דָּבָרָהּ और-कहा	אֲשֶׁר बोला	יְהוָה जो	דָּבָר- यहोवा-का	טוֹב वचन	יִשְׁעִיָּהוּ अच्छा-है	אֶל- यशायाह-से	חִזְקִיָּהוּ हिजकिय्याह-ने	וַיֹּאמֶר और-कहा	8
	H0559	H1696		H3068	H1697			H0413	H2396	H0559	
							פ पूर्ण	בְּיָמָי: मेरे	וְאַמְתָּ में-दिनों	שְׁלוֹם और-सच्चाई	יְהוָה शान्ति
								H3117	H0571	H7965	H1961

हिजकिय्याह ने यशायाह से कहा, “यहोवा के इन वचनों का सुनना मेरे लिये बहुत उत्तम होगा।” (हिजकिय्याह ने ऐसा इसलिए कहा क्योंकि उसका विचार था, “जब मैं राजा होऊँगा, तब शांति रहेगी और कोई उत्पात नहीं होगा।”)